

Voz y Voto

Año I

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Núm. 2

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN

Calle de Juan Lliteras, núm. 4 - 3.º

Manacor, 22 de Agosto de 1931

PRECIO DE SUSCRIPCIÓN:

Trimestre 3'00 Ptas.

Número suelto: 25 céntimos

Nuestras Autoridades

Persistiendo en nuestro propósito de publicar en las columnas del periódico las impresiones y fotografías de nuestras primeras autoridades, nos hemos dirigido hoy al amable Cura-Párroco, nuestro buen amigo D. Rafael Ignacio Rubí y Pocolví, quien, con su modestia habitual rehúsa toda presentación al público en su deseo de pasar inadvertido; nuestra insistencia ha vencido, sin embargo, y afablemente se ha molestado en contestar nuestras preguntas.

El Sr. Rubí, que cuenta ahora 88 años y lleva ya seis casi imposibilitado por una terrible ciática, se encuentra aún fuerte y animoso y contesta con palabra clara y vibrante que vá haciéndose más cálida y persuasiva cuando nos habla con su entusiasmo de siempre de sus anhelos de toda la vida, de la Iglesia y del Pan de los pobres.

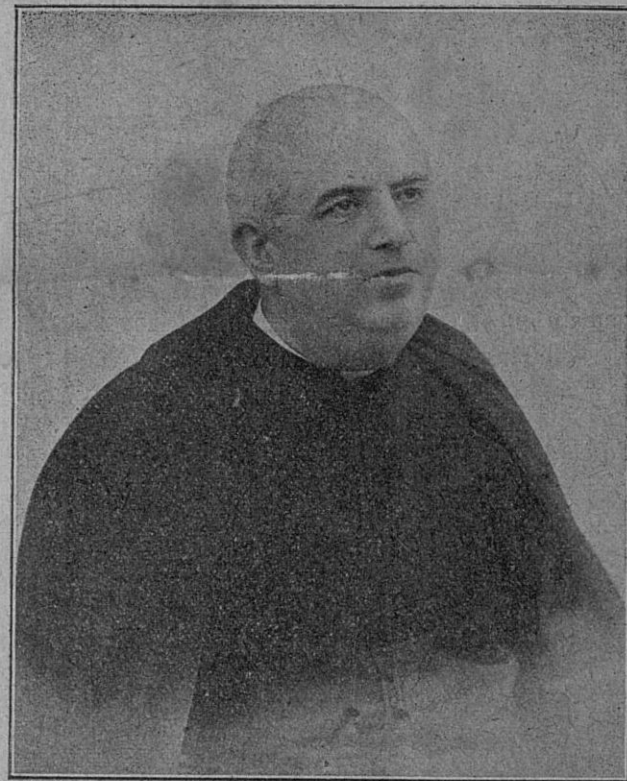
Este hombre modelo a quien el pueblo adora y digno es de ser adorado y querido y conocido y propuesto como ejemplo su vida de apóstol, de hombre fuerte, aureolada de todas las virtudes, no amilánada nunca en las luchas por el bien, victoriosa de diatribas y de envidias... Este hombre que ha dado a Manacor, sin molestar a nadie, la monumental Iglesia que es orgullo de nuestra ciudad y admiración de los que la visitan; que ha explicado al pueblo el Santísimo Evangelio durante 44 años sin matar el deseo de sentirlo; que ha fundado el pan de los pobres (obra de San Antonio), que ha sido el fundador y principal animador del Monte-Pío, obra magna que solo pudo eclipsar la magnitud de la otra obra que ha de inmortalizarle: La Parroquia. Y todo lo ha hecho sin alardes, modestamente, intentando pasar desapercibido.

—¿Qué opina V. de la actual situación política?

—Por mi cargo y de acuerdo con las normas de toda mi vida no me intereso por las cuestiones políticas, sino que me preocupa únicamente la salud espiritual de mis feligreses a la que dedico todos mis esfuerzos. Deseo mantener cordiales relaciones con los poderes temporales y a este propósito no puedo menos de elogiar la actitud mesurada de nuestro Alcalde Sr. Amer, en estos momentos de violentas actitudes.

—De nuestro periódico...

—Deseo que labore por el bien del pueblo, pero de verdad, sin personalismos ni pequeñeces; espero que la Religión tendrá en él un defensor y yo, por mi parte, veré con gusto su progreso.



Rdo. D. Rafael Ignacio Rubí y Pocolví, querido Cura-Párroco de esta Ciudad.

LA REDACCION.

COLABORACION

El problema agrario

Mucho revuelo y mucha alarma ha producido, y con razón, el que pronto será triste y fatal Decreto de 11 de Julio último, relativo a revisión de contratos de arrendamientos de fincas rústicas. Este Decreto constituye una enormidad jurídica que vulnera fundamentos de moral y derecho hasta hoy considerados intangibles.

El decreto que se comenta es una prueba de la arbitrariedad legislativa actual, ya que sin el voto de las Cortes se ataca un problema tan esencial como el agrario que él solo constituye la base de toda la economía social española. De dos personas legalmente capacitadas para contratar, que convienen de común acuerdo, espontáneamente y porque así interesa a sus negocios recíprocos, en un contrato ajustado a las leyes fundamentales del país y a los usos y costumbres de la localidad y no contradicen por tanto ningún factor esencial en pugna con la equidad y justicia social, no se alcanza la razón del por qué este Decreto favorece tan abiertamente un sector social, «los arrendatarios», que ni con mucho son los más necesitados, en perjuicio exclusivamente de otro sector, «los propietarios», sin que en muchísimos casos salgan nada beneficiados los verdaderos obreros del campo a quienes al parecer tiende a favorecer este Decreto; la arbitrariedad estriba sencillamente en que la revisión del contrato se concede exclusivamente al arrendatario o sea a una sola de las partes contratantes.

La infima compensación que ante tal arbitrariedad, sin precedentes, ni sospechada, debe concederse ur-

gentemente al propietario en evitación de grandes daños irreparables, es reconocerle la facultad de anular el contrato si no llega a un acuerdo con el arrendatario o no está conforme con las condiciones fijadas por el Tribunal Mixto que habrá de entender en estos pleitos: el obligar a una parte a cumplir un contrato contra su voluntad es una imposición draconiana que pugna con la moral y el derecho.

Si este importante Decreto se ciñera únicamente a favorecer a los modestos arrendatarios que cultivan la tierra para su subsistencia y la de su familia o para mejorar moderadamente su precaria situación económica, aunque antijurídico tendría razón de existir al inspirarse en la ayuda del más necesitado, pero como tiene carácter de generalidad y sin tope, resulta que favorece escandalosamente a una parte de capitalismo agrario con perjuicio de otra parte más necesitada, cuyo malestar crecerá, agravándose irónicamente el problema que se trata de resolver.

El Decreto de 11 de Julio establece como postulado que en



el sector «arrendatarios» son todos «obrerros» y constituyen una «clase necesitada de ayuda» y a los «propietarios» los considera a todos «capitalistas». Pues bien: todos saben que entre los arrendatarios los hay millonarios, plutócratas y necesitados, y sin embargo, «todos» salen beneficiados a expensas de los propietarios muchas veces muy modestos y muy necesitados y que no cultivan la tierra por variadas razones, de salud, edad, sexo, etc., y cuyas miserias son explotadas por desaprensivos arrendatarios que negocian sobre propietario y obrero y sin embargo vienen a ser el niño favorecido por la disposición; esta disposición necesita de muchas y urgentes excepciones que eliminen del sector «arrendatarios» los que no son obreros sino verdaderos capitalistas, existiendo hasta compañías explotadoras de fincas rústicas en arrendamiento que cuentan con millones; esta clase de arrendatarios al salir únicos beneficiados constituye una enorme falsedad y llevan el germen de una incalificable injusticia y así como hay numerosas excepciones entre los arrendatarios no merecedores de este privilegio las hay muchísimas más en el sector «propietarios» que no deben salir en manera alguna perjudicados por tratarse de casos muchas veces de propietarios modestísimos y sin otra fortuna ni medio de atender a su subsistencia y la de los suyos a quienes de aplicárseles el Decreto crearía una nueva clase social, la del «hambre forzosa», a los que injustamente se les condena sin motivo alguno y sin reparación posible con la actual legislación y así sucederá con muchos individuos física o intelectualmente imposibilitados para ganarse el sustento, menores de edad, viudas, etc., casos que fundamentan su vida en la propiedad de una tierra cuyas rentas escasamente bastan para cubrir sus necesidades y que fué adquirida y arrendada al amparo de una legislación y un orden social que sin la intervención de las Cortes en problemas de tal envergadura constituye una temeridad el trastornarlos por simple decreto, promulgado «tres días» antes de reunirse el Parlamento.

Los propietarios en relación a los arrendatarios muchas veces son la verdadera clase necesitada y sin embargo estos son favorecidos sin excepción y son verdaderos profesionales y pregonan en muchas ocasiones la plutocracia del campo.

Este Decreto ha sido dictado con precipitación y seguramente el Ministro no ha debido contar con los asesoramientos de personas prácticamente enteradas de los múltiples aspectos de la vida del campo, y asuntos tan complejos no pueden salvarlos ni la buena voluntad ni la más alta inteligencia.

JENDRASSIK

COLABORACION

La Universidad frente al Régimen

«La juventud teutona no podrá comprender nunca, cómo los escolares españoles habeis logrado organizaros en una dirección supraindividual, cuando precisamente el rasgo psicológico que caracteriza al estudiante es el personalismo; y para no otros sin una inhibición personal es imposible todo movimiento político bien organizado. Es y será una incógnita para los alemanes, cómo vosotros habeis conseguido una perinclinación tan absoluta del personalismo que resume la característica más importante de la psicología juvenil, hasta llegar a un tan alto grado de impersonalismo »bis sich zutragen unpersonlich».

Así termina una de las cartas que me escribe un compañero de Friburgo, al cual me une una amistad puramente lingüística. A través de sus epístolas he podido comprender la sensación que ha producido entre la juventud alemana, el perfecto sincronismo de la organización universitaria para derrumbar el agónico edificio de la monarquía Borbónica.

Ha dicho Goethe, que a cada edad de la vida le corresponde una filosofía particular y un ethos propio. A la juventud le corresponde una filosofía de negación, como la de Schopenhauer, Feuerbach, Nietzsche, etc, y un ethos fuertemente individualista. Vemos, pues, como el estudiante que es precisamente un ser al que podría definirsele diciendo, que es un hombre que está intensamente relacionado consigo mismo, es totalmente inepto para dirigir un movimiento político bien organizado, que requiere en esencia, continuidad de esfuerzo, perfecta sincronización y longevidad asociativa.

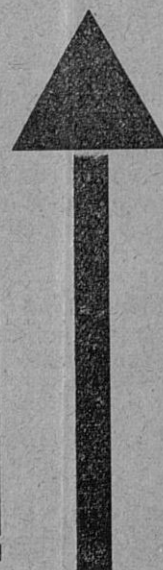
La escuela alemana que siguiendo a Goethe y al moderno Spranger está perfectamente identificada con el concepto de que el escolar es inepto para forjar una colectividad articulada de gran contenido supraindividual, admite sin embargo los movimientos agudos de la juventud, las crisis intensas aisladas nacidas con el deseo de objetivar algo trascendental. Para ello tienen la historia de la postguerra, pletórica en actitudes valorativas semejantes, que si bien muchas de ellas acusan un fuerte localismo, otras llevan en su génesis el germen de la universalidad. Mi amigo por ejemplo, comprende perfectamente el acmé de San Carlos, pero escribe la palabra incompreensión, cuando refiere nuestra dirección radicalmente histórica.

Todos los movimientos políticos no son más que la historia que se prolonga a sí misma. Este servilismo histórico es apenas influido por un dirigente de ge-

nio, pues está comprobado suficientemente que los valores, una vez encumbados al control directriz del movimiento, se despojan de su prurito negativista anterior para descender a la realidad; y esta realidad es localismo puro. No puedo creer en el tópico tantas veces repetido, de que todo movimiento revolucionario no tiene patria. Parece en efecto que debiera ser así en realidad, pero lo cierto es que la tiene aún que se empeñe en no tenerla, pues es imposible, no cabe vivir fuera de la historia. No quiero negar que ésta no forje a veces valores desarraigados por completo de la psiquis colectiva, y por tanto ageográficos; valores en suma, capaces de ser admitidos por todo el mundo. Pero la experiencia demuestra que estos hombres una vez llegados a la dirección o al poder adquieren un sabio espíritu realista.

Los estudiantes alemanes que poseen sobre los demás la ventaja de su «self-control». Y que consiguen como ninguno supeditar el todo a la inteligencia, parecían los únicos con facultad de organización—dejando aparte claro está a los ingleses, cohesionados gracias al «fair-play»—. Y sin embargo ni ellos han conseguido enquistar el «yo», inhibir el estilo sociológico fuertemente individualista de su propia juventud, porque está perfectamente comprobado que la juventud es inepta para asumir una dirección y que raramente logra formar más que pequeñas comunidades personales. El impulso anárquico del «yo», forzado al régimen universitario, en el cual según Keyserling lo desagradable predomina sobre lo agradable en proporción directa

GRATIS



◆ SE HACEN ◆
PRESUPUESTOS
PARA DECORAR
HABITACIONES

●
ULTIMAS NOVEDADES
en PAPELES ECONOMICOS

●
VDA. ROSSELLÓ
IMPRESA :- LIBRERÍA

del número, se evidencia inmediatamente, responde a la fórmula de infracomunicabilidad con el ethos que le es propio, el ethos del egoísmo, de la superposición del «yo», del sentido anhistórico. Y esta realidad ha podido siempre más que las fórmulas conciliadoras utópicas. El estudiante parece incapaz de objetivización, porque él es precisamente el subjetivista por excelencia y el negador eterno. Lo que no entiende el extranjero es que el escolar español, con su psicología y la rebeldía standard propia de sus pocos años, que no deja de manifestarse en todas sus exteriorizaciones, haya sido capaz de intervenir en una lucha ininterumpida.

La actuación eficaz de la Universidad en las luchas pasadas, con su sincronismo, la comprendería mi amigo, si desde la directiva de una de estas asociaciones hubiera podido observar como en el subconsciente de cada escolar había una fuerte realidad objetiva. Pasado el dintel de la esfera volitiva estaba la idea fuertemente sentida del deseo de lucha contra la Monarquía, y ella precisamente hacía factible que se esfumara el perfil individual.

Creo que el estudiante es capaz de organizarse siempre que para ello exista una idea fundamental. Todo motivo poderoso actúa como un gran factor cohesivo, y el universitario se identifica vertiginosamente con él, mejor todavía que como lo haría un hombre adulto. Por un motivo realmente elevado, el estudiante es capaz de sumar todo el entusiasmo que se necesita para anular su individualidad, inhibición que constituye sin duda el mayor de sus sacrificios.

BARTOLOMÉ VALLESPÍR

Manacor-junio-1931.

Un bon consei

A tots els propietaris de cases que tenen la sort de que les seves fatxades servesquen per aferrar-hi anuncis de toros, cines i demés, les aconsellàriem que, ara que vé sa temporada de calma, les netetjassen una mica, perquè hi ha qualque tros d'anunci que ja deu fer quatre anys que hi està penjat. I quatre anys son massa.

UN CONSEYER

MIGUEL A. PERELLÓ

PARTOS

MEDICINA INTERNA

CONSULTA: DE 10 Y MEDIA A 1



D. Guillermo Puerto Noguera, Director de nuestro Semanario.

INTERVIEWS ECONÓMICAS

D. Guillermo Puerto, "Panocha" y uno alto con bigote

Para ser buen periodista una de las cosas esenciales que me faltaban era celebrar una interview. La interview viene a ser la reválida del cronista; es el título de escritor, de licenciado en el arte del cotilleo, propio solo de los porteros y de los re-porteros.

Interview creo que equivale a la voz castellana conversación, pero me suena mucho mejor en anglicano, y así la escribo, sin que pretenda con ello ofender al español que asimismo tiene palabras, como guitarra y pañuelo que suenan muy bien.

En ristre la pluma-calamar y con unas cuartillas más albas que don Santiago, nos disponemos a escalar la redacción de VOZ y VOTO.

Subimos peldaños cincuenta (y digo sin cuenta porque no los conté) y tras fumar tres pitillos en sendos descansillos, llegamos al primer piso según se cuenta de arriba a abajo.

La puerta abierta nos hace ver el recibimiento que nos espera y a él pasamos. El recibimiento que algunos redactores nos dispensan es cordial y nosotros les agradecemos cordialmente la dispensa.

Pasamos al despacho del Director y henos ya en presencia de D. Guillermo; estamos, después de una

ruta algo dura, frente al Puerto que buscábamos y por eso sonreimos alegremente.

Se cruzan holas y Puerto, franco, se explaya al saber el objeto de mi ascensión.

Me enseña su despacho, presidencial por no decir regio, la sala de redacción que es una excelentísima señora sala, los despachos del Administrador y del Redactor Jefe, con muebles roquefellerescos, fruto del país: bibliotecas, lavabos, teléfono y hasta plumas.

El Sr. Director, ponche de elegancia y amabilidad, me habla con encomio de los redactores: Vallespir, Truyols, Mas, Oliver, Rubí; no hay duda de que la redacción es una alhaja con un Rubí y Más.

Me había olvidado de los interrogantes y puntos suspensivos que tiene que haber en toda interview.

—¿.....?

—La lista grande es ésta de los colaboradores.

Un joven alto, con bigotito que nos acompaña, tercia en la conversación.

—Diga V. que el semanario vivirá más que nosotros.

Y es tal el entusiasmo con que lo dice que yo interpreto:

—Para matar el semanario tendrán que pasar por encima de nuestro cadáver.

Y, inconscientemente, garci-aprieto las cuartillas.

Como final hacemos varias preguntas de ritual:

—¿Qué tabaco prefiere V?

—Brevas.

—¿Piensa V. dedicarse al cine?

—Todos los domingos.

—De no ser director de este periódico ¿qué le hubiera gustado ser?

—Jefe de una minoría parlamentaria.

Una última pregunta:

—¿Me hace el favor de decir que hora és?

—Acaban de dar las 5.

—Muchas gracias.

Descendimos la escalera y a las cinco y media ya estábamos en la calle.

PANOCHA

Agosto, 1931.

COLABORACIÓN

P E R S P E C T I V A S

En el nuevo ritmo de la vida actual, el «jazz», contra cuyos sonos inarmónicos hemos ido arremetiendo durante varios años, es una institución. No creo sea preciso argüir razones en favor de esta aserción. Este ritmo alocado, transportado en aires de selva, es ya imprescindible en todo acto de relación social. Es algo así como el «cock-tail», como los altavoces de la «radio», como la aviación y el engranaje mecánico de la ingeniería moderna, como la vida vertiginosa de las grandes ciudades...

Este hecho tiene una significación profunda. El «jazz» ha venido a sustituir a otras instituciones que hasta ahora parecían incommovibles. Desentendiéndose de la tradición y de todos los fantasmas del pasado, ha venido a delimitar el pretérito del presente, ahondando las profundas divergencias que separan las generaciones de «avant guerre» de las inquietas, dinámicas, prontas a todas las rebeldías e impulsadas por un fervoroso espíritu revolucionario, de ahora.

La transformación operada en nuestras costumbres (hablo en un sentido universal), tiene su trascendencia en su significación política. Es sabido que ello no obedece a una causa aislada sino a la evolución biológica de la Sociedad en el natural desenvolvimiento de toda civilización, la nuestra caracterizada de las históricas precisamente por la aceleración de su ritmo, tanto, que mejor que evolución merece llamarse revolución.

En efecto el mundo se encuentra en los umbrales de una transformación revolucionaria, cuyas raíces arrancan de la tierra removida por los primeros cañonazos de 1914. La gran guerra causó profunda conmoción en el equilibrio universal. La juventud—recordemos a Remarque—perdió sus ilusiones en cuanto a sus fines y a su inspiración. La inminencia de la muerte empujaba a los

hombres a los extremos del deseo y a la locura. Los soldados que volvían del frente no eran los mismos que habían ido a la guerra. No querían viejos opios que indujeran al sueño y a la ilusión de una dulce quietud de las cosas, sino un desahogo activo, dinámico, electrizante, una válvula de escape para sus exacerbadas emociones. Era preciso olvidar. Así surgió en París el baile moderno como un resultado inevitable de la locura guerrera. El «jazz» norteamericano se hizo popular en todo el mundo. La juventud moderna había respondido a la salvaje invitación.

Pero los supervivientes habían sido heridos en lo más puro de su sensibilidad. Surgía de la guerra un mundo nuevo con un estado de cosas tan distinto, que de la vieja sociedad sólo iban a quedar las lamentaciones y las protestas indignadas de los que se aferraban a los antiguos moldes. El concierto de las ideas surgía la rebeldía. Todos los principios aparecían trastornados. Hechos trizas los viejos ideales, los deportes pasaban a ocupar el primer plano en orden a la importancia en la vida, y la «flapper» imponía sus excentricidades y su optimismo juvenil. ¿Qué había sucedido?

No quisiera se concediera a mis palabras más alcance que el que yo les doy. Desde luego no guía mi pluma ningún afán extremista. Pero creo que puedo examinar los hechos tal como son, sin subterfugios, libre de prejuicios. Hay que aceptar lo consumado. La conmoción experimentada por la Sociedad tiene categoría de una revolución verdadera. En el ambiente tradicional, lleno de paz y ungido de serenidad, de nuestra isla maravillosa, se aspira a que la vida se desenvuelva siempre dentro de moldes rígidos y simples. Por desgracia o por suerte allende los mares no es así. Nos encontramos con hechos tan alarmantes,

comprendo yo, para nuestros espíritus atávicos, como la decadencia de la vieja moral, la tradición y hasta el matrimonio. El sexo en la vida social ha adquirido una importancia preponderante. La eugenesia constituye hoy una de las grandes preocupaciones de nuestra juventud. Se puede afirmar que la época de la inocencia ha muerto. La disgregación de la familia y la decadencia—bancarrotas dice Calverton—de la institución conyugal del mundo moderno acompañadas del auge y de la rebelión de la juventud, son un producto revolucionario de nuestra civilización. Son nuevas ideas que van imponiéndose, vastos horizontes que se abren, principios que surgen y crean unos derechos hasta ahora insospechados.

En el orden social se suceden los conflictos cada vez con mayor violencia. La divergencia entre el capital y el trabajo cada día es más profunda, no obstante las concesiones que cada vez más hace aquél. Los sin trabajo son una de tantas manifestaciones de la incapacidad de las fórmulas clásicas para resolver los conflictos que crea la nueva economía universal. El proletariado y las clases burguesas se entregan a una lucha fratricida, cuyo resultado no es difícil de prever. El socialismo, por sus masas disciplinadas y numerosas y de tendencia relativamente avanzada, podría imponer una orientación en el estado caótico universal, pero después del fracaso de la II Internacional y de los cosquilleos de Albert Thomas en su oficina del Trabajo en la Sociedad de Naciones, sus procedimientos, francamente burgueses, no podrán detener la avalancha del proletariado internacional y los obreros vuelven los ojos al marxismo puro, implantado por Lenin en la República de los Soviets.

Tal es el panorama social que ofrece el mundo. El trastorno económico, la conmoción social, las inquietudes despertadas por la nueva ética que va asomándose en la conciencia colectiva son tan intensas y de tanta trascendencia, que se impone un cambio radicalísimo en los procedimientos históricos usados por la Sociedad. Hay que buscar nuevas fórmulas, otras corrientes de armonía entre el capital y el trabajo, sean las que fueren, pero efectivas, eficaces. Con los procedimientos actuales, con regímenes gastados, con viejos moldes, con pautas ya recorridas, no aparecen fórmulas de solución. La sociedad espera ansiosa una nueva estructuración que la libre de la pesadilla de la preocupación actual.

F. FERRARI BILLOCH

Niñera, se necesita

Razón: Imprenta Vda. B. Rosselló

HUMORADAS

Yo viajo y otros se marean

«Puede decirse todo sin ofender a nadie», decía nuestro fotogénico Director en el número pasado, y con este aserto incurria Don Guillermo en el séptimo error de su vida. «No puede decirse todo», replico yo, porque mi viajecito a Sevilla, mareó a más de un sevillano, y eso que no dije ni la décima de lo que pasó, que si llego a decirlo todo, a estas horas la República contaría con un mártir más, y mi nombre a igual de los de Galán y García Hernández, figuraría sin duda en una de esas innumerables calles que todavía no tienen nombre. (A propósito señor Alcalde: hágame el obsequio de echar un nombrecito cualquiera a todas esas calles de los ensanches, en cuyas casas ya han colocado y creo que cobrado el número. Resulta que sus habitantes no reciben cartas, porque claro, nadie sabe en qué calle viven y usted comprenderá que sin cartas, esta gente no puede navegar. Gracias anticipadas y ordene.) ¡Recontra! Ahora me he perdido por estas calles sin nombre y no recuerdo de que les estaba hablando. ¡Ah ya! Iba diciendo que hay quien se ha molestado extraordinariamente por mi viajecito. ¡No hay para tanto señores! Las cosas deben tomarse tal como son, o con un poquito de palo con sifón que es como están más sabrosas!

También se ha lanzado la especie de que mis impresiones eran fruto de una imaginaria hostilidad de este periódico para con las carreras, y nada hay más lejos de la realidad, porque a todos nos agradan mucho las carreras y si no tenemos una, es porque en casa no tuvieron dinero para costearla.

Igualmente se ha dicho, que aborrecemos a los caballos, que no somos caballistas; eso tampoco es verdad. Somos caballeros, y no toleramos que nadie lo dude. Si ustedes nos conociesen a fondo, verían cuán inocentes somos y comprobarían cómo nuestros corazones no pueden albergar, más que bondad y ternura.

Hecha esta aclaración, no me queda más que suplicar a mis lectores un poco de benevolencia para mis artículos. Es difícil, decirlo todo sin ofender a nadie, y por otra parte, para no decir nada, pues, no hacía falta hacer el periódico. ¿No les parece?

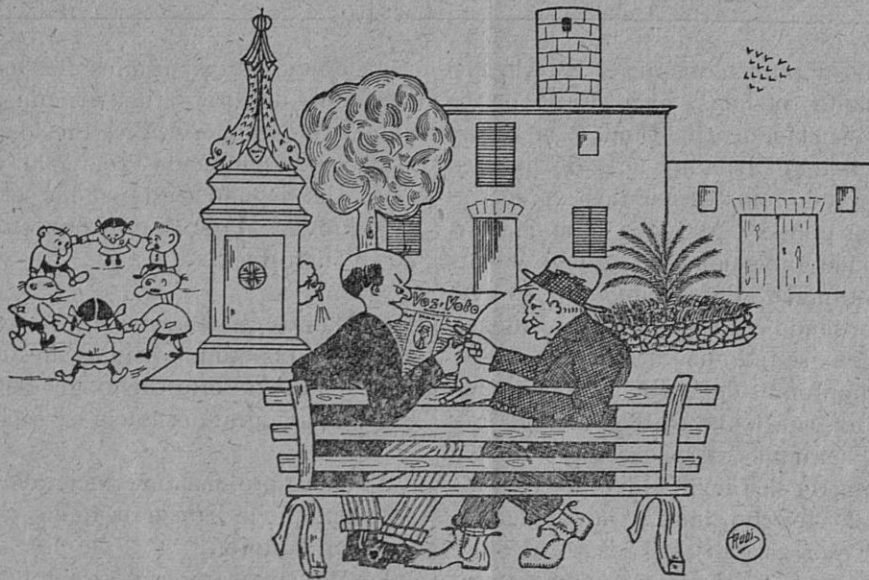
MORALEJA:

En este mundo traidor
todo es verdad o es mentira,
todo es según el color
del cristal con que se mira.

Los cristales ZEISS son los mejores para mirar a este mundo traidor. De venta en la Platería de A. Miró.-Manacor. (Sr. Miró, le ruego envíe a la Redacción, tres pesetillas por el anuncio).

CONDE KORHADO DE MALAGANA

NOTA CÓMICA, POR RUBÍ



—Me han dicho que muy pronto van a freir estos peces de la fuente.
—Y eso, ¿por qué?
—Porque con tanto polvo como hay por estas calles, ya están rebozados y a punto de freir.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Ante las operaciones del estampillado de los Billetes de Banco, que darán principio en el Banco de España el día 10 del corriente mes de Agosto, la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros hace publico que para dar facilidades a sus imponentes, así en sus Oficinas Centrales y Agencias de Barcelona, como en todas sus Sucursales de Cataluña y Baleares, admitirá los Billetes sin estampillar que se le entreguen en concepto de imposiciones en Libretas de Ahorro nuevas o en Libretas y Cuentas de Ahorro ya abiertas anteriormente, quedando estas imposiciones afectas a la ganancia de los intereses reglamentarios que les correspondan.

Esta admisión de Billetes sin estampillar en todas las operaciones de la Caja de Pensiones, tendrá lugar hasta el día 1.º de Noviembre próximo, advirtiéndose que estas entregas de billetes deben realizarse a título de imposiciones de ahorro con el interés reglamentario, pero no en concepto de cambio.

En todas las Oficinas Centrales y de Sucursales de la Caja de Pensiones, se entregarán Billetes estampillados en las operaciones de reintegro que se realicen en Libretas y cuentas de Ahorro, a partir del mes de Octubre próximo.

Bartolomé Vallespir Grimalt

MÉDICO

EX-INTERNO DE CIRUGÍA

Medicina General. Enfermedades del Aparato Respiratorio. Tratamiento Operatorio de la Tuberculosis Pulmonar. Rayos X. Diatermia. Rayos Ultravioleta. Alta Frecuencia. Laboratorio de Análisis Clínicos.

Calle Estrella, 14. Consulta de 10 a 1.

ACLARACIÓN

Para evitar torcidas interpretaciones y en acatamiento a la verdad debemos consignar que el redactor Vallespir a que alude «Panocha» en su interviú humorística, no es D. Bartolomé Vallespir, médico, puesto que este señor es tan solo colaborador del Semanario.

Baltasar Ribas Marqués

Ex-Médico e interno por oposición del Hospital Clínico de Barcelona

Médico por oposición del Hospital Provincial

Visitará en Manacor los lunes, a las 10

CRONICA LOCAL

Nos enteramos de que el Sr. Alcalde ha tomado medidas, expulsando de la Casa Hospicio, de esta Ciudad, a cierto jovenzuelo allí asilado o acogido, que venía armando unos escándalos mayúsculos a las pobres y pacientes hermanas de la Caridad que cuidan de aquella benéfica institución. Parece que este individuo, haciendo caso omiso de las órdenes de la Casa se retiraba, frecuentemente, a horas impropias de la noche que no autoriza ni consiente el reglamento. Las pobres hermanas, dignas siempre de admirar por su sacrificio a favor del desvalido, del viejecito inútil y del enfermo, tenían que aguantar los desplantes de ese jaquetón, que mejor estuviera en otro lugar recluso, sin que les valiera el tono persuasivo y de humildad para reducirle.

Son demasiado frecuentes los escándalos y reyertas en la vía pública. Apesar de constarnos que la Autoridad se halla dispuesta a castigar severamente a los autores de todo desmán y que el Jefe de policía emprenderá enérgica campaña en evitación de que se reproduzcan tales hechos, nos permitimos excitar su celo en bien de la moral y la cultura de nuestro pueblo.

Nos hemos interesado por la salud de nuestro amigo el notario D. Tomás Sastre, hallándose aliviado notablemente de la dolencia que padece.

Nos alegramos de su mejoría y hacemos votos por su restablecimiento.

Se ha despedido de nosotros el distinguido joven D. Sebastián Pascual, hijo del Presidente de la Hípica nuestro amigo D. Juan. Retorna a Buenos Aires, al lado de su hermano mayor, gerente del importante negocio que allí tiene establecido su señor padre. Tiene proyectado visitar antes París y otras capitales de Europa.

Le deseamos feliz viaje.

Anteayer pasó a mejor vida el honorable ciudadano D. Alejo Truyols Galmés, «de Tayet». Fué persona estimada de cuantos le trataron. A su viuda, nieto y a sus sobrinos el Diputado Provincial D. Francisco Fernandez Truyols, al hermano de éste, D. Juan, y al Redactor Jefe de VOZ Y VOTO D. Bartolomé Truyols, enviamos sentido pésame.

P. DURAN

MÉDICO ODONTÓLOGO

Enfermedades de la boca, garganta, nariz y oído.

RAYOS X. — DIATERMIA.

Al objeto de pasar unos días en compañía de nuestro particular amigo don Francisco Fernández, Vice-Presidente de la Excm. Diputación Provincial de Baleares, ha llegado a esta ciudad el Diputado Provincial por Menorca nuestro amigo D. Juan Roca.

Deseamos que en estos días, que coinciden con las popularísimas fiestas que se celebran en Porto-Cristo, goce el señor Roca de una grata estancia en ésta.

Se encuentra bastante mejorada de la dolencia que le aqueja la linda señorita Carmen Martorell.

Le deseamos un pronto y total restablecimiento.

De la Ciudad Condal ha regresado el Secretario del Consejo de Administración de VOZ Y VOTO, el joven odontólogo establecido en esta ciudad, D. Mateo Servera Pont.

Animadísimas en extremo van resultando este año las verbenas que anualmente viene organizando el activo propietario del renombrado «Hotel Perelló». Espléndida fué la celebrada el pasado sábado efectuada en honor de la colonia menorquina, reuniéndose en la amplia terraza del hotel lo más selecto de nuestra sociedad.

La fiesta transcurrió en un ambiente de cordial animación y entusiasmo.

Se encuentra entre nosotros, veraneando en el risueño caserío de Porto-Cristo, el capitán de caballería y distinguido «sportman» D. Pedro Ramonell.

Que le sea grata la estancia entre nosotros.

A ruegos de la comisión del Centro Recreativo de Porto-Cristo, ha sido suspendida la verbena que para esta noche tenía proyectada el Hotel Perelló.

Cuantas versiones y comentarios se han hecho sobre la causa o motivos de la suspensión, son completamente inexactos puesto que no obedece a rivalidad ninguna entre los elementos que veranean en nuestro risueño Puerto.

Después de haber tomado posesión del cargo de registrador de Gandia, ha regresado a esta Ciudad, nuestro buen amigo D. Alfredo Gómez de la Serna.

El pasado martes, la plaza Conde de Sallent, fué teatro de un numerito de revista que llamó poderosamente la atención de los cultos moradores de esta Ciudad, no acostumbrados al desnudismo más que en el baño. Los protagonistas del numerito fueron cuatro pelmazos que viajaban en coche que no era vagón cama, sino completamente descubierta para mejor exhibir la desnudez de sus cuerpos.

Si el guardia urbano no tomó el número del coche, para imponer la correspondiente multa, no cumplió su cometido.

Se encuentra en esta Ciudad, pasando una temporada al lado de su señora madre, nuestro buen amigo D. Damián Galmés, notario de Manresa, acompañado de su señora esposa.

Es digno de elogio el comportamiento de los marineros de la barca del «bou» «Colonia del Carmen», Mateo Genovart y Cristóbal Manresa que el pasado jueves en Porto-Cristo a la hora del baño, auxiliaron a una nadadora a la que la fatiga puso en angustioso trance.

Al consignar el bello gesto de dichos marineros, les transmitimos nuestra felicitación más efusiva.

Se encuentra enfermo, aunque no de cuidado, el Administrador de VOZ Y VOTO, nuestro estimado amigo D. Miguel Mesquida. Deseamos, muy de veras, su pronto y completo restablecimiento.

El pasado jueves y ante mucha concurrencia se proyectó en el Pati-Cinema la super-joya marca Universal «Entre dos Mujeres» magistralmente interpretado por Norman Kerry y Pauline Starke; fué su interpretación recia, brillante y emocionante al representar respectivamente los papeles de marido y amante en el acerbo drama de cobardía física y heroicidad moral que en síntesis fué el argumento de «Entre dos Mujeres».

Para mañana domingo se anuncia el colosal reprise de la comedia dramá-

ANÁLISIS

AUXILIARES DEL DIAGNÓSTICO - QUÍMICOS DE ALIMENTOS

Farmacia y Laboratorio FUSTER - Teléf. 21.

SIRVASE PEDIR DETALLES Y PRECIOS

tica a base de la protagonista, Greta Garbo, «La Dama Misteriosa».

Al juzgar por el éxito que obtuvo en el Teatro Principal, no es aventurado pronosticar un lleno en el Pati-Cinema.

CICLISMO

Nos enteramos de que el corredor manacorense Bartolomé Llodrà «Bulla», que tanto se distinguió en la pasada Vuelta a Mallorca y ultimamente en la carrera Peña Flaquer de Artá, se dedica a intenso entreno, al objeto de tomar parte en la Vuelta a Cataluña que comienza el 5 del próximo Septiembre.

Para costear los gastos de viaje, estancia en Cataluña, inscripción en la carrera etc., un grupo de entusiastas del ciclismo y admiradores de «Bulla» se proponen abrir una suscripción, que no dudamos se cubrirá con rapidez por cuanto son muchos los manacorenses que sienten afición por tan bello deporte y por la simpatía de que disfruta nuestro bravo corredor.

Fiestas en Porto-Cristo

Agradecemos la atención que ha tenido la Comisión de Festejos invitándonos a las verbenas que se celebrarán en el Puerto hoy y mañana.

Reina mucha animación con motivo de dichas fiestas.

HIPICA

Las carreras del sábado. Mucho sol, calor fuerte y gran animación. Mujeres algunas menos que en anteriores días, sin duda porque preferían la brisa del mar al polvo del camino, aparte de que, según tenemos entendido no les parece bien la cuota de entrada que se les exige.

Se suceden las carreras sin contratiempo. Se cruzan apuestas y en las caras de unos se dibuja la satisfacción del ganador, mientras que en otros rostros aparece una mueca de disgusto.

Bien por el Jurado; cuando se hace lo que se puede no hay derecho a exigir más. Pero mejor que los del Jurado estuvieron los que apostaron por Lord-Gratan que cobraron a treinta y cinco pesetas por una.

Lástima que no jugara cinco duros el cronista.

No se devuelven los originales.

La Redacción no se hace solidaria de los conceptos emitidos por sus colaboradores. De los artículos firmados responden únicamente sus autores. No se admitirá ningún artículo que no venga avalado por una firma conocida.

INFORMACIONES DE "VOZ Y VOTO"

LA CARCEL DEL PARTIDO

Cuando oímos el áspero chirriar de las barreras que tras nosotros se cierran, aislándonos del mundo, para sepultarnos por un momento en la tristeza agobiadora de esa soledad «donde toda incomodidad tiene su asiento y todo triste ruido hace su habitación» no podemos menos de repasar in mente todo lo que leímos de grandes proyectos carcelarios, de regeneración del delincuente, de lucha contra el delito, para considerar, con grave desaliento, lo mucho que falta por hacer y lo lejos que se halla la práctica de lo que predica la teoría...

Nuestra cárcel de partido es un caserón vetusto y sórdido, inhabitable higiénicamente, donde llegan a pudrirse los desgraciados a quienes las circunstancias de la vida pusieron en trance de delinquir. No basta toda la buena voluntad, todo el celo infatigable, todos los esfuerzos que animados de los más nobles propósitos despliegan los oficiales que la dirigen, para hacer de ella un local que se asemeje en algo a lo que exigen las modernas corrientes penológicas.

Gracias a la amabilidad del jefe don Damián Rigo y del atento oficial D. Juan Pou, hemos podido visitar con todo detenimiento el corto espacio que a prisión del partido se destina: un estrecho corredor de pesadas líneas, unas puertas bajas de grandes cerrojos que dan paso a las celdas lúgubres, húmedas y oscuras, celdas de calabozo donde han de tener más realidad que en ninguna parte las palabras inmortales de Cervantes... y una sala para la vida en común donde han de convivir forzosamente, contra todo principio teórico, el asesino y el ladrón, el delincuente ocasional y el criminal nato.

Ni celdas siquiera; solo tres existen en condiciones de habitabilidad lo que impide en los casos de existir algunos reclusos el tan necesario aislamiento nocturno antidoto imprescindible de toda aberración sexual, tan frecuente en las prisiones, cuya ocasión se multiplica con la promiscuidad.

Ni departamento de mujeres; ni celda para una incomunicación un poco severa que puede dictar el juez en muchos casos.

El preso no puede, en nuestra cárcel, aislarse nunca; tiene que vivir en compañía de todos, ante las miradas de todos... y por si esto fuera poco no tiene ni medios para entretenerse honradamente ya que se carece de trabajos que encomendarles y los locales tampoco permiten, por su falta de luz y por sus condiciones de capacidad, la organización de taller alguno.

No buscamos, con nuestra información, más fin que el de llamar la atención de Manacor, y de los pueblos de su partido, sobre el abandono inaudito en que los Ayuntamientos han tenido local tan importante como la prisión; en ella pasan los procesados el tiempo de formación del sumario, en ocasiones meses enteros, y los petates no tienen almohadas, ni sábanas; y los presos no pueden disponer de libros, ni apenas reciben más visita que la de sus familiares.

Nunca, como ahora, se preocupó el Estado—consciente de sus deberes y atento al desarrollo de la Ciencia—de las graves cuestiones penológicas; y procura dotar a las cárceles de medios de higiene y conseguir para el preso trabajo dignificante y cultura que eleve su espíritu; pero la labor del Estado se dirige, de preferencia, a las grandes prisiones donde se interna a los condenados y—lo que es natural—deja al cuidado de los pueblos las prisiones preventivas que se sustentan del presupuesto del partido con la ayuda de la Dirección general.

Nuestro partido judicial debería avergonzarse del estado de la Cárcel y yo invito a los Ayuntamientos a que, realizando un pequeño esfuerzo, revisen a fondo el actual presupuesto Carcelario de 5.000 ptas. (que, según verídicos informes se pierde en trámites burocráticos sin que el Jefe de la Prisión reciba ni un céntimo para dedicarlo a las necesidades de la cárcel), y aporten los medios para que los celosos oficiales puedan realizar con holgura su humanitaria labor. Es más: es urgente, de perentoria urgencia, la habilitación de un presupuesto extraordinario que permita una reforma adecuada de la prisión, a tono con las modernas exigencias de la doctrina. Brindamos la idea a nuestro humanitario y celoso Alcalde, seguros de que no pasarán muchas sesiones del Ayuntamiento sin que haga la correspondiente propuesta y de que no transcurrirá mucho tiempo—su actividad bien probada nos lo hace suponer así—sin que veamos realizada la trascendental reforma que se necesita y que poco ha de costar ya que el Estado, según tenemos entendido, abona un elevado tanto por ciento a aquellos partidos que así lo solicitan para reforma de sus cárceles.

Y a los particulares, a los que se divierten y gozan y no se acuerdan del que sufre queremos invitarles a visitar a los presos, a considerar que son hermanos nuestros más desgraciados a quienes la fatalidad colocó en el despeñadero; y os pido para ellos el consuelo de una palabra amable, la largueza de un buen consejo, un esfuerzo para aminorar su desgracia.

G. FUSTER

ANUNCIOS PARA

Voz y Voto

Juan Rosselló. -- MANACOR

Mateo Servera Pont

ODONTÓLOGO

Participa a su distinguida clientela y al público en general, que del 15 de Julio al 1.º de Septiembre las horas de consulta serán de 8 a 11 y media.

MIGUEL FERRER SERRA

**Procurador de los Tribunales
MANACOR**

Se tramitan rapidamente los expedientes posesorios y de declaración de herederos legales.

TIP. VDA. DE B. ROSSELLÓ. — MANACOR

Al público

Plácemos anunciar al público de Manacor, que deseosos de que todos puedan tener derecho a manifestar sus opiniones en las columnas de este periódico, y cuantas quejas y reclamaciones crean convenientes hacer públicas en el mismo, se ha instalado

un buzón en la entrada de la escalera de nuestro local de Redacción en el que podrán depositarse, por parte del público, los escritos que se desee publicar, siempre bajo la firma del autor, o las notas de los asuntos que interese ver tratados por el Cuerpo de Redacción.

JUAN JAUME JAUME

MEDICO ESPECIALISTA EN

GARGANTA -- NARIZ -- OIDO

CONSULTAS:

Domingos: de 2 a 5 tarde.
C. Capitán Antonio, 2.
MANACOR

Los demás días: de 10 a 1.
P. E. Estada, 1 (tren).
PALMA

José Ventayol Sureda

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

Azúcares, pulpa de remolacha, etc.

Avenida de Alejandro Rosselló, n.º 121. — Teléfono n.º 150. — — — PALMA

Tejidos ♦ Novedades

TRUYOLS

Mantones Manila

¡AGRICULTORES!

Abonando vuestras tierras con

GIPSA

economizaréis dinero y aumentaréis las cosechas.

De venta en los Almacenes SEBASTIÁN QUETGLAS. - Manacor

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA CHOFERS

**CAPITAL: 25.000.000 DE PESETAS
TOTALMENTE DESEMBOLSADO**

Casa central: BARCELONA. — Paseo de Gracia, 3 y 5

Telegramas y Telefonemas: COMBANK

Sucursales y Agencias:

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, INCA, Lérida, MANACOR, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, PALMA DE MALLORCA, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tarragona, «Tarragona-Bolsín», Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

CUENTAS CORRIENTES COMERCIALES
con abono del interés al 2 1/2 %, a la vista

IMPOSICIONES A RÉDITO
con abono de interés al 3 % a 30 días plazo
» » » » 3 1/2 % a 3 meses plazo
» » » » 4 % a 6 meses plazo.
» » » » 4 1/2 % a 1 año plazo.

SERVICIO DE LA SECCION DE AHORRO

Se abonan intereses a razón de:

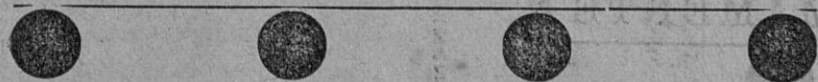
4 % anual, en libretas a disposición, y
4 1/2 % anual, en libretas a 1 año plazo.

AGENCIA DE MANACOR

Plaza Rector Rubí, 1. — Teléfono 33.

Plaza de San Jaime. - MANACOR

AUTOMOVILISTAS: Alejo Riera Rosselló



Plaza de San Jaime

NEUMATICOS SIN COMPETENCIA

EN CALIDAD Y ECONOMIA **MANACOR**

ARREGLO
DOCUMENTACION
PARA
EXAMINARSE

Garage Riera

Ayuntamiento

SESIÓN DEL DÍA 18

Bajo la Presidencia del Alcalde don Antonio Amer y con asistencia de los Tenientes y Concejales Sres. Mas, Prohens, Fullana, Estelrich, Soler, Llull, Rosselló, Ferrer, Caldentey, Gomila (M), Pascual, Valls, Galmés, Gomila (B.), Mas (J.) y Quetglas, se reunió el Ayuntamiento en sesión ordinaria.

Se da lectura al acta anterior que se aprueba.

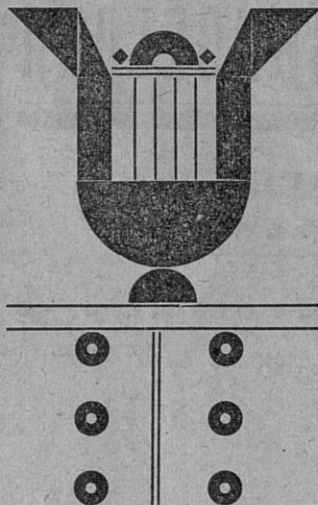
Se aprueba la relación de cuentas y jornales de la semana.

Sa da lectura de una carta del Orfeón Montepío del Arrabal, comunicando su excursión del día 23 próximo y en deseos de obsequiar a la Corporación con una serenata; acordándose obsequiarles con 50 ptas. y delegar al Alcalde para que señale la hora del concierto.

Se da cuenta de una Comunicación de la Delegación de 1.^a Enseñanza sobre la concesión escuela «Son Masiá» dándose a propuesta del Sr. Mas A. la urgencia de buscar local adecuado para dicha escuela, mientras se concede la construcción de la que se tiene solicitada.

Se designa al concejal D. B. Roselló para formar parte de la mesa para la subasta de las obras, terminación de escuela graduada, que se celebrará el próximo día 28.

Se lee una carta del Centro Recreativo de Porto-Cristo, invitando al Ayuntamiento a las fiestas que se celebrarán en aquella colonia el próximo día 23, etc., solicitando al propio tiempo su ayuda económica; a propuesta del Sr. Soler y Alcalde, se acuerda subvencionar a la misma con



O R Q U E S T I N A

MANACOR-JAZZ

Extenso y variado Repertorio Clásico y Moderno

para Verbenas, Conciertos, Funciones teatrales, etc.

PROFESORES

Violín 1.º . . .	B. Gelabert	Clarinete . . .	B. Nadal
Cello . . .	M. Rosselló	Trompeta . . .	S. Nadal
Contrabajo . . .	B. Rosselló	Saxofón . . .	S. Rosselló
Piano . . .	B. Gayá	Jazz-Band . . .	A. Gil

Director representante BARTOLOMÉ GAYÁ
GARCÍA HERNÁNDEZ, 10 :--: MANACOR (BALEARES)

100 ptas.; aceptándose al propio tiempo la proposición del mismo Sr. Soler de que para demostrar más el apoyo de la Corporación, se abra entre sus componentes una suscripción particular, con destino a las fiestas citadas.

Dado cuenta por el Sr. Alcalde de un accidente sufrido por un obrero de la cuneta de la calle de J. Lliteras, se acuerda pagarle los 9 jornales que por dicho motivo ha perdido, íntegramente, a propuesta del mismo Sr. Alcalde y Sr. Soler.

Por el Sr. Alcalde se da cuenta de la petición de varios vecinos para realizar las obras de acequia, de las aguas de la fuente de la Ciudad, al pasar por tierras propiedad de los mismos, siempre que el Ayuntamiento coloque una bomba de mano para aprovechar aquella agua, acordándose acceder a lo solicitado.

Se delega al Sr. Alcalde para realizar los trabajos preliminares para llevar a cabo la confección del plano general de Manacor, ensanche, estrarradio y caseríos, ya que el confeccionado en pasados años ha sido inadaptable e inútil; el Sr. Soler propone que de ser posible se acople al plano en

proyecto, todo lo que pueda ser útil de aquel plano que costó 5000 ptas. y para nada ha servido; así se aprueba.

El Sr. Mas A. ratifica, sobre lo que dijo en la pasada sesión sobre la establecimiento de «S' Illot» en el sentido de que sabe por los vendedores de lotes que las calles se han marcado de diez metros y no de seis, como consta en contratos de venta vistos por él.

Cosidera el mismo señor de gran necesidad el plano general, propuesto por el Sr. Alcalde, con lo que se evitaría, dice, los continuos atentados a la estética; proponiendo ir a un acuerdo con ciertos propietarios de Porto-Cristo que venden solares a su capricho; pasa el asunto a fomento para su estudio y resolución.

A propuesta del Sr. Rosselló se acuerda dirigirse al contratista de la carretera que debe unir Porto-Cristo con Porto-Colón, para que sean respetados unos pinos existentes en el trazado de la misma dentro aquel caserío.

El Sr. Alcalde da cuenta que habiendo empezado las citadas obras en Porto-Cristo, se procede a la limpieza del pozo público allí existente.

TEATRO PRINCIPAL. - MANACOR

PROXIMAMENTE

Inauguración de la temporada con Cine Sonoro

El Sr. Soler solicita se dé al tránsito rodado en Porto-Cristo, los puntos de entradas y salidas, en prevención de desgracias, por la aglomeración de peatones que en esta temporada de veraneo es enorme; el Sr. Alcalde dice que una vez terminado el trozo de carretera, en el cual se trabaja, desaparecerá el peligro ya que luego tendrán los vehículos otra salida.

Queda para estudio ocho días, una proposición del Sr. Gomila sobre pesas y medidas.

Se nombra al Sr. Caldentey para que con la comisión de beneficencia, investiguen, la veracidad de ciertos rumores recojidos por aquel señor, sobre abusos cometidos por algún asilado en la Casa Hospicio; el Sr. Alcalde dice que si bien dió autorización a los asilados para salir unas horas más, no justifica aquella autorización limitada ningún abuso.

El Sr. Soler dice esperaba la reunión de la comisión de beneficencia para proponer se entreguen a cada asilado 10 centimos diarios para fumar, consignación que se señaló en otra época cuando el Ayuntamiento se incautó de las labores de aquellos pobres, a los que un alcalde pasado suprimió la citada consignación. El Sr. Alcalde dice que ya hace entregar semanalmente 5 ptas. para atender a las pequeñas necesidades de los asilados, procedentes del recreo de las carreras. El Sr. Soler dice lo ignoraba y por ello ha hecho la proposición.

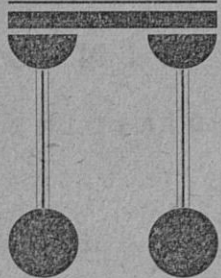
Pasa a fomento una proposición del Sr. Mas A. para que se estudie la conveniencia de remendar el carro del Hospicio, o se adquiriera uno nuevo.

El mismo Sr. Mas hace un elogio del semanario VOZ Y VOTO cuya gestión le es doblemente simpática por cuanto, dice, este periódico ha de colaborar con el Ayuntamiento para el engrandecimiento de la Ciudad; y al propio tiempo propone que tome el Ayuntamiento una suscripción del mismo y si un día fuera necesario una subvención para ayudar a su vida económica, cuando los recursos no fueran suficientes para su publicación.

El Sr. Alcalde dedica también frases de encomio al Semanario, proponiéndole que el Ayuntamiento haga un convenio con la Redacción, para la inserción de anuncios, avisos, bandos y demás notas que interesen publicar a la Corporación.

El Sr. Soler después de tributar un

¡OIGA Y!



LA ORQUESTINA

DRACH

DE MANACOR

La que mejor se adapta al público. ∴ La de más ajuste.

La de más moderno repertorio.

Para informes: JAIME VADELL. — Calle de la Amargura, 1

caluroso elogio al Semanario el cual, dice, será como buen manacorenses un asesor y colaborador del Ayuntamiento como se desprende de sus editoriales y de la cuartilla del director en la que señala que todo puede decirse, aunque amargue, y sin ofender a nadie; se asocia a lo propuesto por el señor Mas y pide pase a Hacienda lo propuesto por el Sr. Alcalde.

Dado cuenta por el Sr. Alcalde de que puede el Ayuntamiento disponer de las 7000 pesetas, que por gestión del Sr. Fernandez, concedió la Diputación a nuestra beneficencia municipal, a propuesta del Sr. Mas A. se acuerda dar a dicho señor una satisfacción por su actividad en este asunto.

A propuesta del Sr. Soler se acuerda pasar oficio a la Diputación solicitando condonación moratoria.

A propuesta del Sr. Fullana se acuerda proceder al arreglo de la máquina de desinfección.

A propuesta del mismo y defendida por el Sr. Soler se acuerda aclarar al público en general ciertas versiones sobre el arbitrio de almendras.

Y no habiendo mas asuntos a tratar se levanta la sesión.

COMENTARIO

Me permitiré volver al de la pasada semana, sobre el plano de Manacor, ensanche, extrarradio y caseríos.

Ha quedado este asunto, propuesto y defendido por el Alcalde, para estudio de la Comisión.

Yo me atrevo a suplicar a los señores que la componen, que Manacor tenga su plano, pues ellos, mejor que yo, ven cada día la imprescindible necesidad que tiene de ello la Ciudad en los asuntos que pasan por su departamento.

Las barbaridades que vemos a diario en establecimientos, alineaciones, reformas y revocaciones, convierten en una birria la ciudad, que pudiera y de-

biera ser un modelo, por el auge que tomó su ensanche y su extrarradio y sus caseríos; esta fiebre de nuevas construcciones, hubiera dado a Manacor el sello de ciudad moderna si los Ayuntamientos que se han sucedido hubieran legado a la Ciudad un plano general de urbanización.

Agradecemos al Sr. Mas sus buena disposición para con este Semanario; nuestro propósito es, como todos saben, el laborar por y para Manacor; esperamos que si un día fuera necesario, Dios no lo quiera, la proposición de este señor sería recogida plenamente por la Corporación que subvencionaría nuestra obra, ya que ella tenderá siempre a ser digna de este apoyo.

Al Sr. Alcalde le estimamos también sus frases de encomio para nuestra publicación y la propuesta al Ayuntamiento como anunciador en la misma.

Al Sr. Soler le agradecemos también su entusiasmo por VOZ Y VOTO y nos congratulamos por su identificación con las normas trazadas en nuestras editoriales, de las cuales hemos de procurar no desviarnos en nuestra actuación y futuro comportamiento; señaló el Sr. Soler el artículo de nuestro Director, y cree como él, que todo puede decirse sin ofender a nadie; es verdad, que las opiniones en los procedimientos pueden ser a veces diferentes y hasta opuestas por completo, y que puede resultar amargo, para el que sustenta una teoría, que le sea discutida; pero estando convencido plenamente de que los puntos de vista por opuestos que sean pueden irse acercando, acortarse las distancias, sin encaramarse en un castillo de intransigencia y con miras exclusivamente a la prosperidad de nuestra ciudad; estoy cierto que la colaboración del periódico a la gestión municipal puede dar buenos frutos, pues aunque discutamos un asunto, una gestión o cualquier otra cosa, no queremos ofender a nadie y deseamos el respeto para todos. Nada de oposición ni aplauso por sistema; cuanto digamos o hagamos será fruto de meditación.

JOB.

**Para trabajos
garantizados**

de Hojalatería, Loza Sanitaria y Vidrios planos de toda clase

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

DIRIGIRSE A

MATEO FORTEZA

antes Ca's Al'lots

Calle Juan Lliteras, 4 y 6. - MANACOR

M ♦ O ♦ R ♦ E ♦ Y

Droguería
Ferretería

Pinturas de todas clases
Herramientas para la Industria
Puntas y Enrejados

Plaza Conde Sallent, núm. 3. - - MANACOR

Gran Salón de Peluque-
ría para Señoras y Niños

SUREDA

Precios sumamen-
te reducidos.

Tinturas, Locio-
nes, etc., etc.

Especialidad en el corte de cabello: Ultimos
modelos. — Ondulación Marcel, garantizada.

ESMERADO SERVICIO

Plaza Weyler, 1-1.º
Teléfono n.º 13-B.

MANACOR

GARAGE LLULL

Reparación rápida de autos Instalaciones eléctricas

Radio-Philips

SEBASTIÁN LLULL

Calle Juan Lliteras, 21

MANACOR

Productos Philips